

# JOURNAL

des

N A T I O N S



U N I E S

Commission du développement durable constituée en Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable (quatrième session)

Bali (Indonésie), 27 mai-7 juin 2002

MERCREDI 29 MAI 2002

No 4

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES ACTIVITÉS SPÉCIALES

### SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER DES CONFÉRENCES

*Mercredi 29 mai 2002*

#### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE  
CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE  
DU SOMMET MONDIAL POUR LE  
DÉVELOPPEMENT DURABLE

*Quatrième session*

10 heures	3e séance*	Salle de conférence 1 (Nusa Indah)
Dialogue multipartite [4] (A/CONF.199/PC/18 et Add.1 à 9)		
GROUPE DE TRAVAIL I (chapitres I à IV de l'exposé révisé du Président) (A/CONF.199/PC/L.1/Rev.1)		
10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 2 (Nusantara 1)
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 2 (Nusantara 1)
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 2 (Nusantara 1)

\* Le Groupe de travail II se réunira immédiatement à l'issue de la séance.

GROUPE DE TRAVAIL II  
*(chapitres V à IX de l'exposé révisé  
du Président) (A/CONF.199/PC/L.1/Rev.1)*

Matin* jusqu'à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1 (Nusa Indah)
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1 (Nusa Indah)
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 1 (Nusa Indah)

GROUPE DE TRAVAIL III  
*(document élaboré par les Vice-Présidents concernant le cadre  
institutionnel du développement durable) (A/CONF.199/PC/L.3)*

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3 (Geneva)
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3 (Geneva)
20 heures à 23 heures	séance privée	Salle de conférence 3 (Geneva)

---

\* À l'issue de la 3e séance.

## AUTRES RÉUNIONS

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Mercredi 29 mai 2002*

### FORUM DES ÎLES DU PACIFIQUE

7 h 30 à 8 h 30	réunion privée	Salle de conférence 2 (Nusantara 1)
--------------------	----------------	--

### GROUPE AFRICAIN

7 h 45 à 8 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3 (Geneva)
13 h 15 à 14 heures	réunion privée	Salle de conférence 3 (Geneva)

### ALLIANCE DES PETITS ÉTATS INSULAIRES

8 heures à 9 heures	réunion privée	Salle de caucus 2 (Frangipani)
------------------------	----------------	-----------------------------------

### GROUPE DES 77

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3 (Geneva)
18 h 15 à 19 h 45	réunion privée	Salle de conférence 3 (Geneva)

### JUSCANZ

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de caucus 1 (Orchid)
-------------------------	----------------	-------------------------------

### RÉUNION DE L'ANASE

13 heures à 14 heures	réunion privée	Salle du Groupe de contact (Bandung)
--------------------------	----------------	---

### RÉUNION DE L'OPEP

13 heures à 14 heures	réunion privée	Salle de caucus 1 (Orchid)
--------------------------	----------------	-------------------------------

\* \* \*

## GROUPES DE CONTACT

Une réunion du Groupe de contact sur les océans aura lieu *aujourd'hui* 29 mai 2002 à 15 heures dans la salle de caucus 1 (Orchid).

Une réunion du Groupe de contact sur l'Afrique aura lieu *aujourd'hui* 29 mai 2002 à 20 heures dans la salle de caucus 3 (Nusantara 2).

Une réunion du Groupe de contact sur l'énergie aura lieu *aujourd'hui* 29 mai 2002 à 20 heures dans la salle de caucus 2 (Frangipani).

\* \* \*

*Réunion convoquée par le Secrétaire général adjoint  
aux affaires économiques et sociales*

Une réunion privée convoquée par M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 29 mai 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Groupe de contact (Badung).

<b>ACTIVITÉS SPÉCIALES</b>
----------------------------

*Mercredi 29 mai 2002*

*Activités parallèles*

De 13 h 15 à 14 h 45	Initiatives des collectivités locales en matière des forêts : Réussites dans le développement durable (organisée par le Centre for International Forestry Research, le Ministère du développement international (Royaume-Uni) et le Fonds international de développement agricole) ( <i>Auditorium</i> )	De 15 heures à 16 heures	Rôle des ONG dotées du statut consultatif auprès de l'Organisation des Nations Unies (organisée par la Section des ONG du Département des affaires économiques et sociales) ( <i>Auditorium</i> )
De 13 h 15 à 14 h 45	L'héritage de Johannesburg : passé, présent et futur (organisé par l'ESKOM) ( <i>Salle de conférence 2</i> ) ( <i>Nusantara 1</i> )	De 18 h 15 à 19 h 45	Exposé et discussion sur le thème "Partenariats de recherche au service du développement durable" (organisée par le Centre des études supérieures du Bangladesh) ( <i>Salle de caucus 3</i> ) ( <i>Nusantara 2b</i> )
De 13 h 15 à 14 h 45	Agriculture transgénique et durable : le cas du coton BT en Indonésie (organisée par KON-PHALINDO) ( <i>Salle de caucus 2</i> ) ( <i>Frangipani</i> )	De 18 h 15 à 19 h 45	En attendant les résultats : Rapport de SPAC Watch sur les progrès accomplis dans la production et la consommation durables (organisée par ANPED, Citizen Network and Consumer International et ICSPAC) ( <i>Auditorium</i> )
De 13 h 15 à 14 h 45	Centres régionaux pour l'environnement – Nouvel instrument de partenariat au service du développement durable (organisée par le Centre de l'environnement régional pour l'Asie centrale) ( <i>Salle de caucus 3</i> ) ( <i>Nusantara 2b</i> )	De 18 h 15 à 19 h 45	La route des droits de l'homme à Johannesburg : Approches au développement durable (organisée par People's Decade for Human Rights Education (PDHRE)) ( <i>Salle de conférence 2</i> ) ( <i>Nusantara 1</i> )



## INFORMATIONS GÉNÉRALES

### *Inscription-accréditation*

Le centre d'inscription-accréditation pour tous les participants à la quatrième session du Comité préparatoire, les membres des organisations non gouvernementales et les représentants des médias se trouve dans le salon Keraton, au Nusa Dua Beach Hotel. Les heures d'ouverture seront de 9 heures à 18 heures jusqu'au vendredi 7 juin 2002.

\* \* \*

### *Distribution des documents officiels*

Le guichet principal de distribution des documents est situé à l'entrée de la salle de conférence 1 (Nusa Indah Hall). Il est rappelé aux délégations que les casiers individuels sont exclusivement réservés à la distribution des documents officiels de la session et ne doivent pas être utilisés pour la distribution d'autres documents ou communications.

\* \* \*

### *Diffusion des déclarations écrites*

Les délégations qui souhaitent que le texte écrit de leur discours soit distribué aux délégations, aux observateurs, aux institutions spécialisées et aux attachés de presse sont priées d'en remettre 350 exemplaires au préposé de la salle de conférence avant le début de la séance. Il est rappelé aux participants que le Secrétariat n'est pas en mesure d'assurer la reproduction de ces textes.

\*

\*                      \*

### *Distribution d'autres documents*

Si les gouvernements et les organisations souhaitent mettre d'autres documents à la disposition des participants à la session, ils doivent les fournir dans les langues et dans les quantités voulues. Il est suggéré aux gouvernements et aux organisations accréditées de fournir environ 500 exemplaires en anglais, et moins d'exemplaires dans les autres langues officielles, le cas échéant. Il serait bon que deux exemplaires de chaque document soient communiqués à Lixian Xiong, chargé de la présentation des documents (Exhibition Gallery).

\* \* \*

### *Demandes concernant le service des séances*

Les demandes concernant le service des séances doivent être adressées à Jane Pittson, Chef du Groupe du service des séances (Exhibition Gallery) (tél. : 779034; portable : 0812 367 9115).

\* \* \*

### *Information sur Internet*

Dans le monde entier, les usagers d'Internet peuvent suivre les travaux grâce aux communiqués de presse, les actualités du jour, les documents officiels, le *Journal* et autres supports d'information qui pourront être consultés à l'adresse suivante : <<http://johannesburgsummit.org>>.

\* \* \*

### *Demandes concernant les activités parallèles*

Les demandes concernant les activités parallèles doivent être adressées à M. Zvetolyub Basmajiev (tél. : 779 015).

\* \* \*

### *Distribution d'informations aux médias*

Les délégations qui souhaitent distribuer des informations aux médias sont priées d'en remettre 200 exemplaires au préposé du Département de l'information dans la salle Jakarta du Centre international des congrès.

\* \* \*

### *Services de secrétariat*

Des services de secrétariat payants (télécopieurs, photocopieurs, Internet, etc.) sont mis à la disposition des participants de 7 heures à 23 heures au Sheraton Nusa Indah Resort. D'autres services sont disponibles au rez-de-chaussée du Centre des congrès.

\* \* \*

*Centre médical*

Une clinique d'urgence, située au rez-de-chaussée du Centre des congrès, est ouverte de 9 heures à 18 heures.

\* \* \*

*Casques, récepteurs et plaques*

Les participants à l'Assemblée sont invités à laisser les casques, les récepteurs à rayonnement infrarouge et les plaques dans la salle de conférence aux sièges de leurs délégations quand ils quittent la salle.

\*

\*

\*

*Téléphones cellulaires et récepteurs de poche*

Les délégués sont priés d'éteindre leurs téléphones cellulaires et récepteurs de poche dans les salles de conférence.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes au bureau du *Journal*  
avant 19 heures (Exhibition Gallery) (tél. : 779 030)

Publié à Bali (Indonésie) par le Département  
des affaires de l'Assemblée générale et des  
services de conférence

